



# 桐たんす

全国8大生産地として知られているのが「桐たんす」です。伝統が培った桐匠の技で不思議なほどの生命力と風格が生まれます。室町時代末期に櫻のたんす作りが始められましたが、城下町となった頃から、通気性が良く燃えにくい桐が使われるようになりました。



# 桐下駄

わが国特有の履物である下駄は、健康上最適とされています。結城の桐下駄は、江戸中期以降に現在の下駄の種類が確立され結城の下駄づくりは専門的に職業化されました。通気性と肌触りの良さ、そして健康ブームに乗って、桐下駄のファンは増えています。



# すだれ

小麦粉から取り出したグルテンを主原料に、天日で乾燥させて作ります。ほとんどの工程が手作りのため、すだれ麩ができるまで1週間はかかります。塩を加えた独自の製法は結城のすだれ麩だけ。ごま酢あえは、水の中につけ、砂糖とごまをまぶした伝統的な料理です。

## ユネスコ無形文化遺産登録

# 伝統



# 結城紬

重要無形文化財、伝統工芸品に指定され、全国にその名が知られている高級絹織物・結城紬。全工程が手作業で行われ、高い品質を維持しています。着物に限らず、名刺入れや財布、眼鏡ケース、セカンドバッグ、ネクタイ、ショールなど、様々な紬製品も作られています。



## 織り・染めを体験できる場所

※実際に体験するには予約が必要です



紬の里



つむぎの館

- ◆結城市伝統工芸館 結城市結城3018-1 TEL.0296-32-1108  
地機織り・糸つむぎの実演と体験。水曜休館
- ◆体験工房「紬の里」 結城市結城2515 TEL.0296-32-8002  
「高機」による機織り・藍染め体験。10分程度でコースターが完成
- ◆つむぎの館 結城市結城12-2 TEL.0296-33-5633  
織り・染め体験ができる「織場館」、展示・販売を行う「陳列館」。火曜休館
- ◆本場結城紬「郷土館」 結城市結城116 TEL.0296-32-2121  
原始的な織機「地機」の織り体験。結城紬の歴史、製作工程、道具の展示
- ◆手織工房 いのせ 結城市城南町1-4-4 TEL.0296-33-2076  
絹100%の素材を使った織り体験。月曜休館
- ◆手作り工房「里」 結城市結城94 TEL.0296-33-3304  
徳島の藍を使用した藍染、草木染、絞染体験

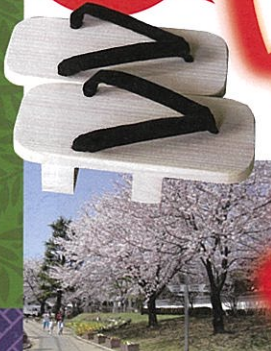
古くから引き継がれる伝統の技



# ゆき

# うき

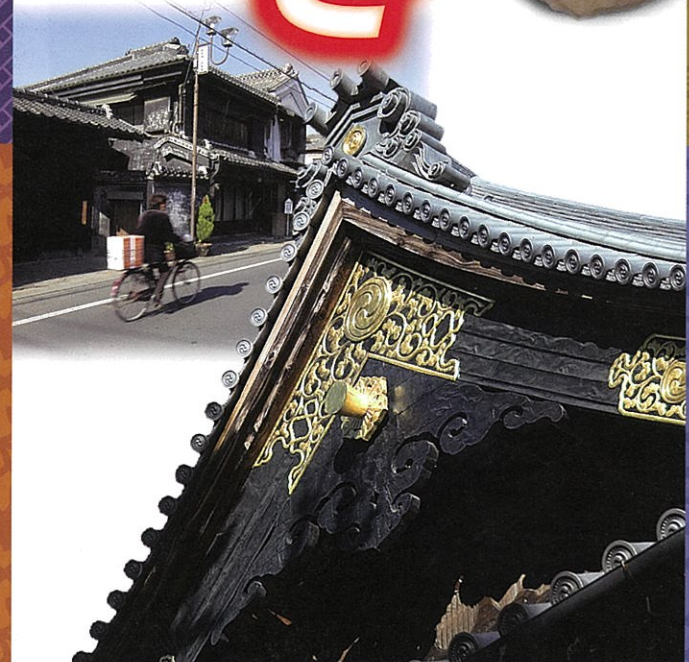
# まき



## 結城市

YUKI CITY GUIDE MAP

## 観光ガイド マップ

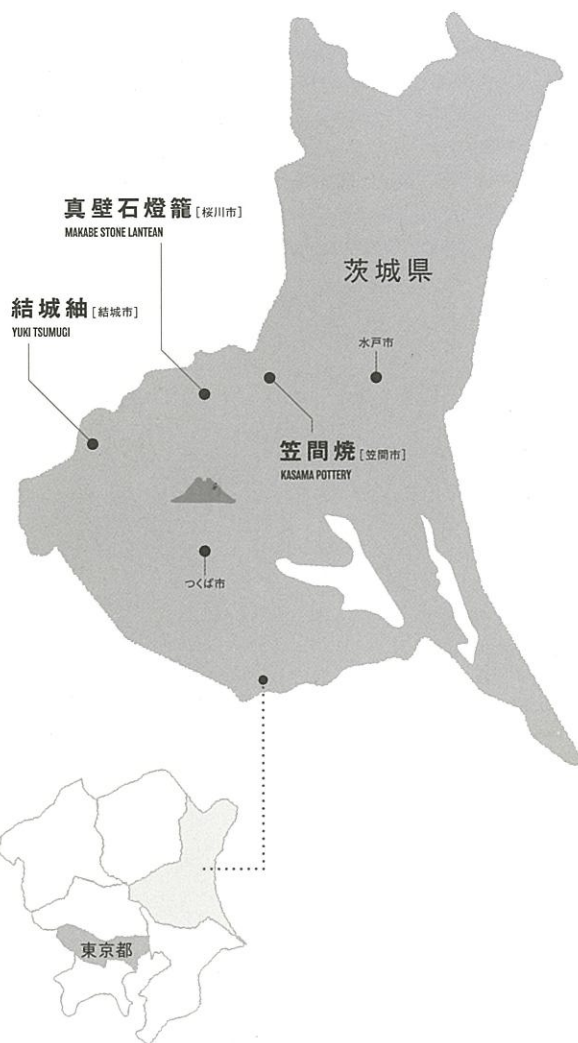


# 伝統であり 革新である

茨城県は、東京からおよそ35～160km圏に近接しながらも、水と緑に恵まれた多彩な自然景観と豊富な地域資源を有しています。奈良時代に編纂された常陸国風土記には、「土地広く、土が肥え、海山の産物もよくとれ、人々豊かに暮らし、常世の国のような」と記されており、古来から多くの人々が豊かに暮らして来ました。こうした風土や生活の営みの中で、様々な匠の技が育まれ、磨かれ、そして脈々と受け継がれてきました。中でも「結城紬」「笠間焼」「真壁石燈籠」は、国から伝統的工芸品として指定されている茨城県が誇る銘品です。

## 伝統的工芸品とは

「伝統的工芸品産業の振興に関する法律(伝産法)」に基づき、経済産業大臣の指定を受けた工芸品です。工芸品の特徴となっている原材料や技術・技法の主要な部分が今日まで継承されていて、さらに、その持ち味を維持しながらも、生活環境に適するように改良を加えたり、時代の需要に即した製品づくりがされている工芸品のことです。



## IBARAKI TRADITIONAL CRAFTS

茨城県伝統的工芸品産地交流促進協議会  
310-8555 茨城県水戸市笠原町978-6  
[茨城県商工労働観光部産業技術課内]  
Tel 029-301-3584 Fax 029-301-3599  
Mail iptcpapc@gmail.com

## IBARAKI TRADITIONAL CRAFTS

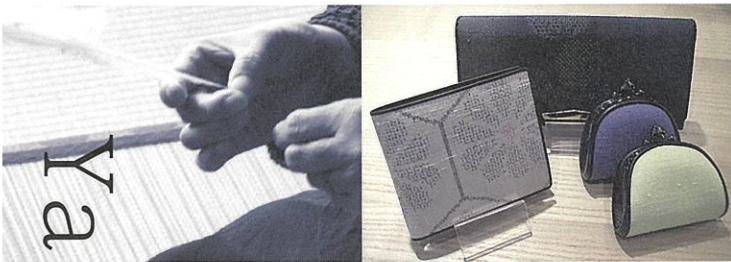
Yarn	糸
Soil	土
Stone	石



## 古くから伝わる最高級絹織物

結城紬は茨城県結城市周辺に古くから伝わる最高級の絹織物です。ふんわりと軽く暖かく、素材さと上質さを兼ね備えた風合いは古くから多くの人々を魅了してきました。結城紬の歴史は「延喜式(えんぎしき)」 「常陸国風土記」に記されている長幡部紬(ながはたべのあしぎぬ)まで辿ることができます。

結城紬は1956年に「糸つむぎ・緋(かすり)くくり・地機(じばた)織り」の3工程が国の無形重要文化財として指定。卓越した技巧は世界にも守るべき貴重な技として、2010年ユネスコ無形文化遺産にも登録されました。古の技を伝えながら今を生きる絹織物として、時代の感覚に合うデザインが日々生み出されています。



Yarn

結城紬

[茨城県結城市]

糸

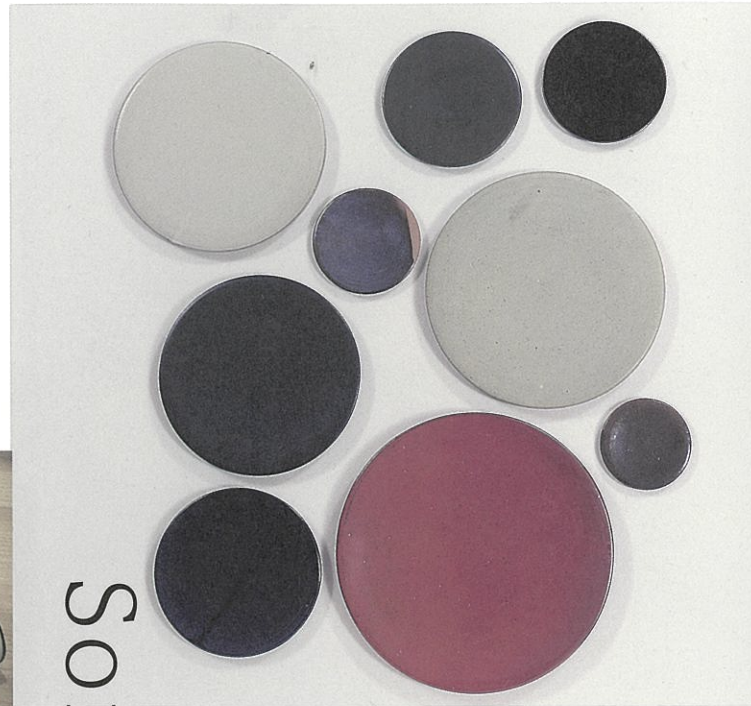
## 個性豊かな質の高い焼き物

笠間焼は江戸時代中期を起源に250年ほどの歴史を持ちます。

戦後、生活様式の変化に伴い、壺(かめ)やすり鉢などの生活雑器から工芸陶器への転換と拡大を果たした後、現在の自由な作風を特色とする産地となりました。

個性あふれる作家や窯元が、伝統を受け継ぎながらも自らの感性を磨き、表現を探求することにより、産地に多様性をもたらしています。

近年は新しい感覚の器の制作者も増えており、日本の陶芸シーンで存在感を増しています。



Soil

笠間焼

[茨城県笠間市]

土

## 硬質で堅牢な真壁石

真壁石燈籠は、硬質で堅牢な真壁石で作られた石燈籠です。

江戸時代末期の久保田吉兵衛が確立した技法は、厳しい子弟相伝により守り伝えられ、現在の石工たちに受け継がれてきました。

高白度の色調をもつ真壁石燈籠は、堅牢さに加えて、繊細優雅な彫刻に優れ、また、重量感に溢れています。苔がつくことにより、一段とその持ち味が生かされ、日本庭園等に一層の優雅さと趣を醸し出します。

近年では、狭い庭や室内でも設置できるような新しいデザインの石燈籠など、「現代の石の照明」となる様々な商品が生み出されています。



Stone

真壁石燈籠

[茨城県桜川市]

石

歴史と文化に彩られた紬のふるさと「結城」へ

# ふらり結城紬 着心地体験

～結城紬を着て結城の街並みを散策してみませんか？

普段とは違う、一味違った結城が見えてくるかもしれません～

きもの着付けは「ゆうき着楽会」がお手伝いします！

**実施日** 毎月 土・日曜日

※夏季(6,7,8,9月)期間と11月(きものday結城実施日)は除く

**時間** 午前10時～午後3時

**着付場所** 市民情報センター1階南側テナント

ゆうき紬着付け処「着楽」

[結城駅北口より徒歩1分]

**料金** 男性：2,500円

女性：2,000円

※平成29年5月までの料金となります。

## ゆうき着楽会

私たち「ゆうき着楽会」は、平成27年5月にきもの着付け支援団体として設立しました。

ユネスコ無形文化遺産に登録された結城紬を地域資源として活用し、市のPRを行うとともに、着付け支援をお手伝いします！



●実施主体 ゆうき着楽会

●問合せ先 結城市商工観光課商工振興係

電話：0296-34-0421 FAX：0296-32-7123

メール：shokokanko@city.yuki.lg.jp

# ふらり結城紬 着心地体験の流れ…

1

## 受付

事前の申し込みは必要ありません。市民情報センター1階着付け処「着楽」へお越しください。料金は受付時に徴収します。  
※ただし、きもの数に限りがあるため、貸出可能枚数に達した場合は受付終了となります。また、受付時に身分証明書の提示をお願いします。

ゆうき紬着付け処「着楽」  
結城駅北口から徒歩1分



2

## きもの 選択

きもの貸出カタログからお好きな着物を選びます。

- 貸出可能きもの 男物：10着  
女物：24着



着物と帯・帯締め・  
帯揚げがセットに  
なっています！



3

## 着付け

選んだ着物を「ゆうき着楽会」が着付け支援をします。

足袋と草履の用意もありますが、履きなれたご自身のものをお持ちください

4

## 返却

午後3時までに貸出場所へお戻りください。  
返却の際は、汚れや傷がないか着付け支援者と一緒に確認します。



結城紬の着心地をぜひ体験してみてください

# YUKI-TSUMUGI

— Kimono Rental Guidebook —

## Q & A

Q How long does it take to put on a kimono?

A It takes about 30 minutes to put one on.  
If it's crowded, you might have to wait a little.

Q What do I do if the kimono gets dirty?

A You will have to pay an additional fee if your kimono becomes stained or torn and cannot be repaired.

Q Are kimonos available for tall people like me?

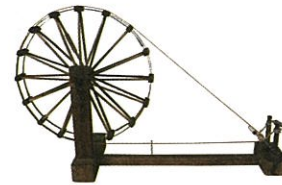
A We have sizes that can fit men up to 180 cm (5 feet 11 inches) tall, and women up to 170 cm (5 feet 7 inches) tall.  
\*If there are many people in your group, please contact us beforehand.

Q Do you offer hair setting?

A We do not set hair, so please set your hair beforehand.

Q Can I make reservations?

A Please use the contact information below to make reservations.



## There are also events.

### “Kimono Day Yuki”

In mid-November of every year, kimono fans gather in Yuki. There are also rickshaw-riding events and workshops.



## Access

### • If you are coming by train

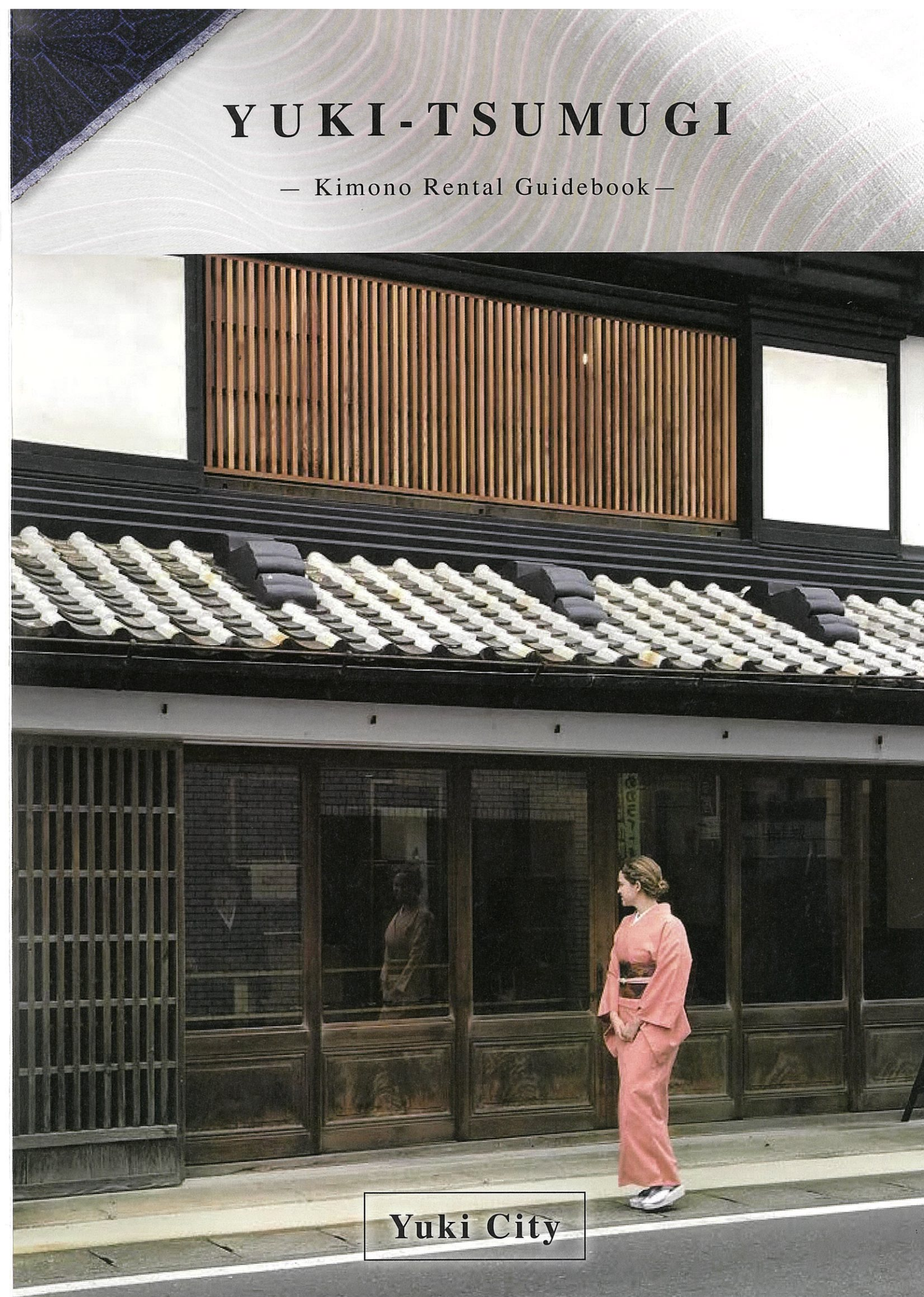
We are a 1-minute walk from the North exit of Yuki Station of the JR Mito Line.

### • If you are coming by car

We are on National Route 50 about 25 km from the Sano-Fujioka Interchange, or about 22 km from the Sakuragawa-Chikusei Interchange.

### • Sponsored by the Yuki-Kirakukai

• For more information, please contact the Commerce Promotion Office, Commerce and Tourism Department, Yuki City  
TEL 0296-34-0421 FAX 0296-32-7123  
E-mail shokokanko@city.yuki.lg.jp



Yuki City

## Examples of Yuki-tsumugi kimonos



## It's great to wear a Yuki-tsumugi kimono while walking the streets of Yuki!



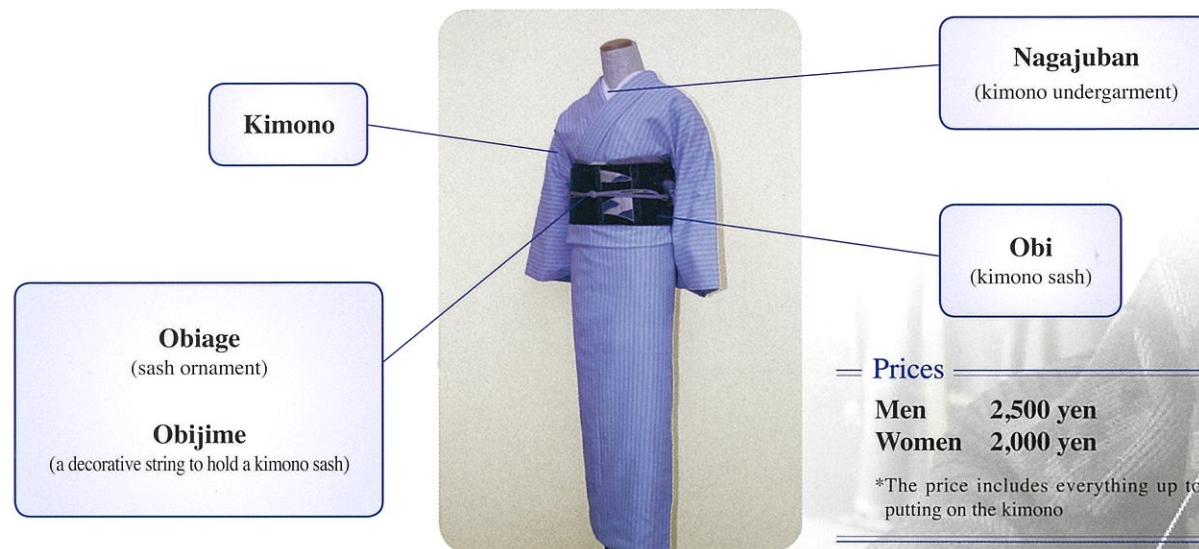
### We have many types of Yuki-tsumugi kimonos!!

Yuki-tsumugi kimonos, which have long enchanted countless people, are crafted completely by hand using fine silk. The materials in the cloth contain a lot of air, making these kimonos soft, warm, and very comfortable.

### We assure you you'll look great in your kimono!!

The person who will be dressing you is a member of the Yuki-kirakukai kimono association. We recommend walking courses to help you enjoy your tour of Yuki.

## The kimono rental fee includes the following set:



### Try your hand at kimono-making techniques!!

Since 2010, the techniques for making Yuki-tsumugi have been registered as a UNESCO Intangible Cultural Heritage. We recommend that you try such kimono-making techniques as *ito-tsumugi* thread spinning, *kasuri-kukuri* pattern tying, and *jibata* weaving.



### Travel back in time!!

There is an historical park that is a 10-minute walk from the kimono dressing rooms where you can enjoy many old warehouses and traditional townhouses. There are also many interesting temples and shrines.

## To our customers

- It's OK to come to our shop without bringing anything special.  
\*However, if possible, please bring your own *Tabi* footwear, *Zori* sandals, and undergarments.
- You can choose your kimono, and then go touring the streets of Yuki immediately after you put it on.
- You can leave your shoes and personal items (except for valuables) with us, so you can start enjoying Yuki from the day you arrive.
- Our hours are 10:00 a.m. to 3:00 p.m.
- You can rent a kimono on any Saturday or Sunday without making a reservation.

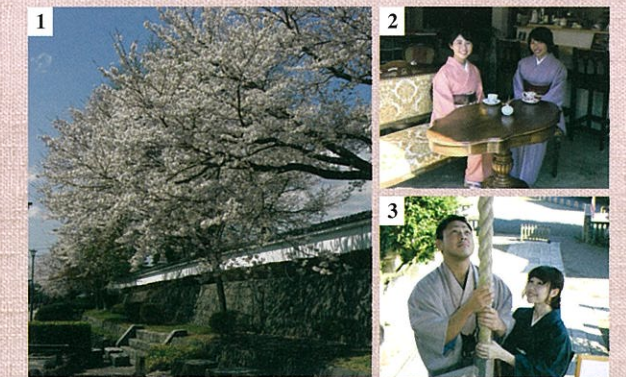
### Related facilities



#### Yuki City Traditional Arts Building

At the Yuki City Traditional Arts Building, you can see demonstrations of Yuki tsumugi weaving, thread spinning, and *kasuri-kukuri* pattern tying. You can also create your own coaster.

### Recommended sightseeing spots



#### 1. Tsujibei roofed earthen wall

The white *tsujibei* roofed earthen wall that extends from Yuki City Hall to Yuki Elementary School conveys a feeling of history and elegance.

#### 2. Yuinowa Café

With its façade that is reminiscent of an old-style warehouse, Yuinowa Café is a good place to relax.

#### 3. Takedasuga Shrine

Many pilgrims come to Takedasuga Shrine to pray for good health, to avoid misfortune associated with unlucky orientation, and to drive out bad luck.

平成30年8月4日(土)  
足利花火大会特別企画

# 浴衣レンタル着付けプラン

♡花火大会をかわいく演出しませんか?♡

◆プラン◆ (一泊浴衣レンタル・着付け)

女性 ¥3,000 男性 ¥3,000

カップル (女性プラン1名・男性プラン1名) ¥5,500

子ども (小学生以下) ¥2,000 (ヘアセット込)

ヘアセット ¥1,000

カップルで着ると  
500円お得♡

◆予約から返却まで◆

1. 予約 お電話またはメールで予約

(足利まち歩き事務局 0284-41-8201 yugakukan.kimono@gmail.com)

【着付の時間帯】①14:00~14:30 ②14:30~15:00

③15:00~15:30 ④15:30~16:00 ⑤16:00~16:30

2. 当日 来館→お支払い→浴衣を選ぶ→着付け→ヘアセット→出発

※着替えた後の荷物はお預かり可能です。ただし返却は翌日になります。

※当日は浴衣のままご帰宅ください。

3. 返却 翌日(8月5日) 12:00までに足利まちなか遊学館へご返却ください。

郵送での返却も可能ですが、郵送料はお客様負担です。

◆持ち物◆

- ・下着 上:襟の開いたTシャツやキャミソールなど 下:ステテコやレギンスなど
- ・履物(下駄やサンダル)
- ・その他 浴衣にあわせたい小物(浴衣用のカバンやうちわなど)

◆着付け場所◆

足利まちなか遊学館

住所:〒326-0814 足利市通1丁目 2673-1

電話:0284-41-8201(担当:足利まち歩き事務局)

詳しくはこちらを  
Check!



Facebook  
<http://facebook.com/ashikagamachiaruki/>



明治36年創始  
第104回



素通り  
禁止  
足利

# 足利花火大会



足利市イメージキャラクター  
「たかうじ君」

2014.2015  
行ってきた  
花火大会  
関東地区第1位!

8/4  
土

午後7時～8時45分  
荒天の場合は順延

## 夜空を焦がす2万発!!

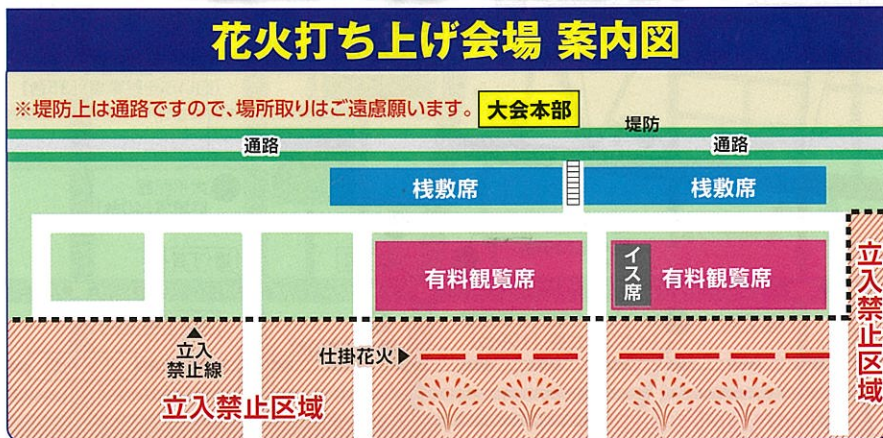
打上花火、仕掛花火、日本の名玉大玉花火  
ワイドスターマイン・大ナイアガラ

= 場所 =  
田中橋下流渡良瀬  
運動公園及び河川敷

花火当日の問合せ先 TEL.0180-99-3330

※安全確保のため、小型無人機(ドローン)の使用は禁止します。

立入禁止区域以外(桟敷席及び有料観覧席を除く)は  
ご自由にご覧いただけます。



まちじゅう美術館

7/21土  
8/19日

小学生の  
花火ポスター  
コンクール  
全応募作品  
展示会

市内商店街・  
大型店等250店に展示



桟敷席・有料観覧席 残りわずか!! (6月20日現在) 下記までお早めにお申込みください。

足利夏まつり実行委員会

[足利市、足利商工会議所、(一社)足利市観光協会、足利商業連合会、足利繊維連合会、  
足利市農業協同組合、足利市自治会長連絡協議会、足利市坂西商工会]

事務局・足利商工会議所内 TEL.0284-21-1354

足利 花火 検索

# 2018足利夏まつり

## 夏まつりウエディング & 演奏会 **観覧無料**

8/2(木) 8/3(金)



夏まつりウエディング 午後6時～6時40分

演奏会 午後7時～8時20分

黎明座による太鼓、Renのケーナ、THEカラオケ★バトル U-18四天王の鈴木杏奈ちゃんによる歌謡ショー

【会場】足利織姫神社

## The star Festival ~七夕ミュージックフェア~

### 和~音楽&地酒まつり~

8/2(木) 午後5時～9時10分 (ジャズ、カントリー、フォーク他)

8/3(金) 午後6時～8時30分 (地酒試飲、歌謡ショー他) ※地酒試飲は有料です。

【会場】足利商工会議所友愛会館



## 七夕飾り

8/1(水) 8/4(土)

34本の七夕飾りと200の吹き流しが北仲通りでお出迎え!!

★七夕竹飾り装飾&お願いごと短冊の飾り付け

【会場】北仲通り(4丁目交差点～足利小山信金本店)

## 夜店まつり

8/2(木) 8/3(金)

午後5時30分～9時30分

★歩行者天国(午後5時30分～9時30分)

飲食ブース、物品販売、イベント(大道芸、抽選会他)

【会場】北仲通り(4丁目交差点～足利小山信金本店)

## 8/2(木)～3(金) 七夕夜店まつり 会場のご案内

交通規制実施予定区間 ●印は駐車場です  
8/2～8/3(午後4時30分～10時30分)

